



Bruxelles, 17. travnja 2026.
(OR. en)

7890/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0073(NLE)

MAR 45
OMI 14
ENV 304

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša Međunarodne pomorske organizacije na njegovoj 84. sjednici o donošenju izmjena Međunarodne konvencije o sprečavanju onečišćenja mora s brodova (MARPOL) i na 111. sjednici Odbora za pomorsku sigurnost o donošenju izmjena Međunarodne konvencije o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS) iz 1974., Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 1994. (Kodeks HSC iz 1994.), Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 2000. (Kodeks HSC iz 2000.), Međunarodnog kodeksa o poboljšanom programu inspekcija tijekom pregleda brodova za rasuti teret i tankera za ulje iz 2011. (Kodeks ESP iz 2011.), Međunarodnog kodeksa o sredstvima za spašavanje (Kodeks LSA) i Protokola iz 1988. uz Međunarodnu konvenciju o teretnim linijama iz 1966. (Protokol o teretnim linijama iz 1988.)

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2026/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša Međunarodne pomorske organizacije
na njegovoj 84. sjednici o donošenju izmjena
Međunarodne konvencije o sprečavanju onečišćenja mora s brodova (MARPOL)
i na 111. sjednici Odbora za pomorsku sigurnost o donošenju izmjena
Međunarodne konvencije o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS) iz 1974.,
Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 1994. (Kodeks HSC iz 1994.),
Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 2000. (Kodeks HSC iz 2000.),
Međunarodnog kodeksa o poboljšanom programu inspekcija
tijekom pregleda brodova za rasuti teret i tankera za ulje iz 2011. (Kodeks ESP iz 2011.),
Međunarodnog kodeksa o sredstvima za spašavanje (Kodeks LSA)
i Protokola iz 1988. uz Međunarodnu konvenciju o teretnim linijama iz 1966.
(Protokol o teretnim linijama iz 1988.)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2.
u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Djelovanje Unije u sektoru pomorskog prometa trebalo bi biti usmjereno na poboljšanje pomorske sigurnosti te zaštitu morskog okoliša i zdravlja ljudi.
- (2) Očekuje se da će Odbor za zaštitu morskog okoliša (MEPC) Međunarodne pomorske organizacije (IMO) na svojoj 84. sjednici, koja se treba održati od 27. travnja do 1. svibnja 2026. (84. sjednica MEPC-a), donijeti izmjene Priloga VI. Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja mora s brodova (MARPOL) o određivanju sjeveroistočnog Atlantika kao novog područja kontrole emisija (pravila 13. i 14. te Dodatak VII.), o pristupačnosti baze podataka IMO-a o potrošnji loživih ulja na brodovima (IMO DCS) i klauzuli o preispitivanju kratkoročne mjere za smanjenje emisija stakleničkih plinova (pravila 20., 25., 27. i 28.).
- (3) Očekuje se da će Odbor za pomorsku sigurnost (MSC) Međunarodne pomorske organizacije (IMO) na svojoj 111. Sjednici, koja se treba održati od 13. do 22. svibnja 2026. (111. sjednica MSC-a), donijeti izmjene poglavlja IV. i V. Međunarodne konvencije o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS) iz 1974. i njezina dodatka (Certifikati), Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 1994. (Kodeks HSC iz 1994.), Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 2000. (Kodeks HSC iz 2000.), Međunarodnog kodeksa o poboljšanom programu inspekcija tijekom pregleda brodova za rasuti teret i tankera za ulje iz 2011. (Kodeks ESP iz 2011.), Međunarodnog kodeksa o sredstvima za spašavanje (Kodeks LSA) i Priloga B Protokolu iz 1988. uz Međunarodnu konvenciju o teretnim linijama iz 1966. (Protokol o teretnim linijama iz 1988.).

- (4) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 84. sjednici MEPC-a jer predviđene izmjene konvencije MARPOL mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije, odnosno na Direktivu (EU) 2016/802 Europskog parlamenta i Vijeća¹, Uredbu (EU) 2015/757 Europskog parlamenta i Vijeća², Direktivu (EU) 2023/959 Europskog parlamenta i Vijeća³ i Uredbu (EU) 2023/1805 Europskog parlamenta i Vijeća⁴.
- (5) Unija bi trebala podržati izmjene pravila 13. i 14. Priloga VI. konvenciji MARPOL te dodatka VII. Prilogu VI. konvenciji MARPOL jer će se tim izmjenama doprinijeti sprečavanju, smanjenju i kontroli emisija onečišćujućih tvari iz brodova što bi trebalo dovesti do povezane koristi za zdravlje, okoliš i gospodarstvo.

¹ Direktiva (EU) 2016/802 od 11. svibnja 2016. o smanjenju sadržaja sumpora u određenim tekućim gorivima (SL L 132, 21.5.2016., str. 58, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/802/oj>).

² Uredba (EU) 2015/757 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o praćenju emisija stakleničkih plinova iz pomorskog prometa, izvješćivanju o njima i njihovoj verifikaciji te o izmjeni Direktive 2009/16/EZ (SL L 123, 19.5.2015., str. 55., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/757/oj>).

³ Direktiva (EU) 2023/959 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o izmjeni Direktive 2003/87/EZ o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije i Odluke (EU) 2015/1814 o uspostavi i funkcioniranju rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije (SL L 130, 16.5.2023., str. 134., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/959/oj>).

⁴ Uredba (EU) 2023/1805 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o upotrebi obnovljivih i niskougljičnih goriva u pomorskom prometu i izmjeni Direktive 2009/16/EZ (SL L 234, 22.9.2023., str. 48., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj>).

- (6) Unija bi također trebala podržati izmjene pravila 27. Priloga VI. konvenciji MARPOL jer će se njima dodatno poboljšati dostupnost sustava IMO DCS.
- (7) Unija bi trebala podržati izmjene pravila 20., 25., 27. i 28. Priloga VI. konvenciji MARPOL jer su te izmjene potrebne nakon donošenja strategije IMO-a iz 2023. za smanjenje emisija stakleničkih plinova iz brodova i dovršetka preispitivanja kratkoročnih mjera IMO-a te omogućuju daljnje preispitivanje tih pravila.
- (8) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 111. sjednici MSC-a jer predviđene izmjene konvencije SOLAS, Kodeksa HSC iz 1994., Kodeksa HSC iz 2000., Kodeksa ESP iz 2011., Kodeksa LSA i Protokola o teretnim linijama iz 1988. mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije, odnosno na Direktivu 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁵, Direktivu 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁶, Uredbu (EU) br. 530/2012 Europskog parlamenta i Vijeća⁷ i Direktivu 2014/90/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁸.

⁵ Direktiva 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove (SL L 163, 25.6.2009., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/45/oj>).

⁶ Direktiva 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/75/EEZ (SL L 208, 5.8.2002., str. 10., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/59/oj>).

⁷ Uredba (EU) br. 530/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2012. o ubrzanom postupnom uvođenju zahtjeva za dvostrukom oplatom ili ekvivalentnih projektnih zahtjeva za tankere za ulje s jednostrukom oplatom (SL L 172, 30.6.2012., str. 3., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/530/oj>).

⁸ Direktiva 2014/90/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o pomorskoj opremi i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/98/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 146., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/90/oj>).

- (9) Unija bi trebala podržati izmjene poglavlja IV. i V. konvencije SOLAS te njezina dodatka (Certifikati), Kodeksa HSC iz 1994. i Kodeksa HSC iz 2000. jer je učinkovitije upotrebljavati namjenske kanale za poruke specifične za aplikacije sustava za razmjenu podataka vrlo visoke frekvencije, a s obzirom da sustav za razmjenu podataka vrlo visoke frekvencije ima dodatni kapacitet za razmjenu veće količine digitalnih podataka, on bi se mogao prilagoditi budućem rastu potražnje za upotrebom digitalnih podataka u pomorskoj radiokomunikaciji. Osim toga, razmjena digitalnih podataka donosi brojne koristi ne samo za zaštitu i informiranost o stanju nego i za sigurnost, učinkovitost navigacije, zaštitu morskog okoliša i smanjenje opterećenja pomoraca. Sustav za razmjenu podataka vrlo visoke frekvencije znatno povećava koristi koje omogućava sustav automatske identifikacije i smatra se da pospješuje e-navigaciju. Mogućnost razmjene poruka specifičnih za aplikacije i drugih informacija između brodova i tijela na kopnu znatno je poboljšana primjenom sustava za razmjenu podataka vrlo visoke frekvencije. Stoga bi Unija trebala podržati te izmjene jer pri uvođenju novih odobrenih mobilnih satelitskih usluga pravila IMO-a moraju jasno navesti zahtjev za širenje pomorskih sigurnosnih informacija te informacija povezanih s traganjem i spašavanjem putem svih odobrenih operativnih mobilnih satelitskih usluga.
- (10) Unija bi trebala podržati izmjene Kodeksa ESP iz 2011. jer tehnike inspekcije na daljinu omogućuju veću učinkovitost, fleksibilnost i pouzdanost u svakodnevnim aktivnostima pregleda i inspekcije bez narušavanja rezultata tih aktivnosti.

- (11) Unija bi trebala podržati izmjene Kodeksa LSA jer će se njima doprinijeti zaštiti ljudskog života na moru povećanjem povjerenja u učinkovito i djelotvorno funkcioniranje brodica za spašavanje koje se spuštaju slobodnim padom u slučaju napuštanja broda.
- (12) Unija bi trebala podržati izmjene Protokola o teretnim linijama iz 1988. jer postavljanje zaštitnih ograda s tri razine na strukturu palube može učinkovito poboljšati zaštitu posade, smanjiti rizik od pada posade u more i rizik od ozljeda te poboljšati sigurnost brodova uz minimalne ekonomske troškove.
- (13) Unija nije članica ni IMO-a ni ugovorna stranka konvencije MARPOL, konvencije SOLAS, Kodeksa HSC iz 1994., Kodeksa HSC iz 2000., Kodeksa ESP iz 2011., Kodeksa LSA ili Protokola o teretnim linijama iz 1988. Vijeće bi stoga trebalo ovlastiti države članice da izraze stajalište Unije na 84. sjednici MEPC-a i 111. sjednici MSC-a.
- (14) Područje primjene ove Odluke trebalo bi biti ograničeno na sadržaj predloženih izmjena, u mjeri u kojoj one mogu utjecati na zajednička pravila Unije i u kojoj su u isključivoj nadležnosti Unije. Ova Odluka ne bi trebala utjecati na podjelu nadležnosti između Unije i država članica,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša (MEPC) Međunarodne pomorske organizacije (IMO) na njegovoj 84. sjednici jest složiti se s donošenjem:

- (a) izmjena pravila 13. i 14. Priloga VI. konvenciji MARPOL te dodatka VII. Prilogu VI. konvenciji MARPOL o određivanju sjeveroistočnog Atlantika kao novog područja kontrole emisija (ECA); i
- (b) izmjena pravila 20., 25., 27. i 28. Priloga VI. konvenciji MARPOL o pristupačnosti baze podataka IMO-a o potrošnji loživih ulja na brodovima (IMO DCS) i klauzuli o preispitivanju kratkoročne mjere za smanjenje emisija stakleničkih plinova;

kako je utvrđeno u Prilogu dokumentu IMO-a MEPC 84/3.

Članak 2.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za pomorsku sigurnost (MSC) IMO-a na njegovoj 111. sjednici jest složiti se s donošenjem:

- (a) izmjena poglavlja IV. i V. Međunarodne konvencije o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS) iz 1974. i njezina dodatka (Certifikati);

- (b) izmjena Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 1994. (Kodeks HSC iz 1994.);
- (c) izmjena Međunarodnog kodeksa o sigurnosti brzih plovila iz 2000. (Kodeks HSC iz 2000.);
- (d) izmjena Međunarodnog kodeksa o poboljšanom programu inspekcija tijekom pregleda brodova za rasuti teret i tankera za ulje iz 2011. (Kodeks ESP iz 2011.);
- (e) izmjena Međunarodnog kodeksa o sredstvima za spašavanje (Kodeks LSA); i
- (f) izmjena Priloga B Protokolu iz 1988. uz Međunarodnu konvenciju o teretnim linijama iz 1966. (Protokol o teretnim linijama iz 1988.);

kako je utvrđeno u Prilogu dokumentima IMO-a MSC 111/3 i MSC 111/3/1.

Članak 3.

Stajalištem koje treba zauzeti u ime Unije kako je utvrđeno u članku 1. i stajalištem koje treba zauzeti u ime Unije kako je utvrđeno u članku 2. obuhvaćene su predložene izmjene u mjeri u kojoj su te izmjene u isključivoj nadležnosti Unije i u kojoj mogu utjecati na zajednička pravila Unije. Svako stajalište izražavaju države članice, koje su sve članice IMO-a, djelujući zajednički u interesu Unije.

Manje izmjene stajališta kako je utvrđeno u članku 1. i stajališta kako je utvrđeno u članku 2. mogu se dogovoriti bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 4.

Države članice ovlašćuje se da daju svoju suglasnost da ih, u interesu Unije, obvezuju predložene izmjene, u mjeri u kojoj su te izmjene u isključivoj nadležnosti Unije.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
